



LeCreuset.com

UNIQUE 2-STEP SYSTEM
WT 110



fold

USA/canada
EN (USA/Canada)
10 year limited warranty

The Creuset of America, Inc. warrants this Product for 10 years from the date of original retail purchase by a consumer to be free from defects in material and workmanship existing at the time of such purchase. This limited warranty only covers defects in material and workmanship occurring under normal consumer use during the warranty period. The Creuset recommends use of original and replacement Le Creuset/Screwpull screws. This limited warranty will not cover any defect related to use of screws that contribute to damage or failure in a Le Creuset/Screwpull Product. With respect to any Products you believe to have defects in materials and workmanship, your exclusive remedy will be to deliver the Product (postage or delivery prepaid) to Le Creuset of America, Inc. in the manner specified for submitting a warranty claim as described in the information accessible through the "Warranty" link on Le Creuset's U.S. website, www.lecreuset.com. The Creuset will, at its election, repair or replace the defective Product, make a refund of the purchase price, or provide a credit toward subsequent purchases. This limited warranty only extends to the original retail consumer purchaser of the Product from Le Creuset or its authorized resellers in the United States or a consumer who receives the Product new and unused as a gift from such original retail consumer purchaser. You must provide the sales receipt or other acceptable "proof of purchase" to Le Creuset to obtain warranty coverage described above. EXCEPT AS EXPRESSLY SET FORTH ABOVE, LE CREUSET MAKES NO OTHER WARRANTIES (AND DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES), EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. LE CREUSET SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. However, some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or exclusion or limitation of incidental or consequential damages for consumer products. In such states, the limitations or exclusion of this limited Warranty may not apply to you. This limited warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that may vary from state to state.

fold

DK

DK (Denmark)
Kommerciell garanti – 10 år
Førdelene og betingelserne angivet i Le Creusets 10-årige kommercielle garanti er en tilføjelse - og ikke en erstatning - for betingelserne, der er fastsat i lovgivningens vedrørende produktet. Le Creusets kommercielle garanti dækker dette produkt i 10 år fra datoen for køb af produktet af den oprindelige køber. Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Garantien dækker ikke fejl, som er forårsaget af forkert brug eller situationer, hvor brugermanualen ikke er blevet fulgt. I tilfælde af reklamation under garantien skal køber kontakte det nærmeste kundecenter, som er listet under kontakt-sektionen. Alternativt kan køber sende produktet vedlagt købsbevis til nærmeste kundecenter med portoen betalt eller tage produktet og købsbevis med til forhandleren eller den nærmeste Le Creuset-butik. Le Creuset vil efter en vurdering af produktet reparere eller erstatte det defekte produkt, såfremt der er tale om en berettiget klamation, og sende produktet retur til køberen uden beregning. Hvis kunden returnerer produktet i et andet land, end hvor det oprindeligt er købt, vil produktet blive erstatet af et lignende produkt, hvis den pågældende model, farve eller størrelse ikke er tilgængelig i landet, hvor ombytningen finder sted.

fold

AUS

EN (Australia)
The Creuset Australia Pty Ltd warrants this Product for 10 years from the date of purchase to be free from defects in material and workmanship at the time of its purchase. This warranty covers the original retail consumer purchaser of the utensil, or a consumer who receives the utensil new and unused as a gift from the original retail purchaser. If a warranty claim is made, the product must be returned to Le Creuset Australia Pty Ltd at the appropriate address with the proof of purchase and with postage paid. Product warranty only valid when used with original and replacement Le Creuset/Screwpull screws. The Creuset Australia guarantees its products in accordance with Australian Consumer Law. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits under the Le Creuset 10 year limited warranty are in addition to other rights and remedies under the law in relation to the product.

fold

FR

FR (France/Suisse/Belgique/Luxembourg/Autres pays appartenant à la Communauté Européenne)
Garantie 10 ans
La Garantie 10ans Le Creuset vous est offerte en complément et non en remplacement de la garantie légale. Cette Garantie couvre tout défaut de fabrication ou de qualité du produit utilisé dans des conditions domestiques normales et dans le respect des instructions d'utilisation et d'entretien contenues dans la notice fournie avec le produit. Elle ne couvre pas l'usure normale du produit, ni les conséquences d'une mauvaise utilisation du produit. Pour toute réclamation pendant la période de garantie, merci de bien vouloir contacter le service Consommateurs par téléphone ou mail comme indiqué dans notre rubrique "nous contacter" ou de rapporter/renvoyer en port payé le produit dans le magasin Le Creuset le plus proche, en l'accompagnant de la preuve d'achat. Le Creuset se réserve le droit de réparer ou de remplacer le produit gratuitement, à sa seule appréciation, et renverra le produit en port payé. Le Creuset se réserve le droit de remplacer le produit par un produit équivalent dans le cas où le modèle, la couleur ou la taille n'est pas disponible dans le magasin de retour.

fold

IT

IT (Italia/Svizzera/Altri paesi aderenti alla Comunità Europea)
Garanzia Commerciale – 10 anni
I vantaggi previsti dalla Garanzia Commerciale di Le Creuset si aggiungono, senza sostituirli, a quelli garantiti dalla legge per la tutela del Consumatore. La Garanzia Commerciale di Le Creuset su questo prodotto si estende per 10 anni dalla data di acquisto da parte del Consumatore, e copre esclusivamente i difetti di fabbricazione del prodotto, presenti al momento dell'acquisto e che non derivino da un utilizzo non conforme alle istruzioni. Per esercitare la Garanzia Commerciale il Consumatore è tenuto, entro il periodo di validità della stessa, a contattare telefonicamente o per e-mail, il recapito competente così come indicato nella sezione "Recapiti di Riferimento", oppure a riportare il prodotto presso il negozio Le Creuset più vicino. Il Consumatore sarà sempre tenuto a fornire la prova di avvenuto acquisto del prodotto. I costi di tale restituzione saranno a carico del Consumatore. Le Creuset si farà carico, a propria scelta, della riparazione o della sostituzione, nonché del successivo invio al Consumatore, senza addebito alcuno. Le Creuset si riserva il diritto di sostituire il prodotto con altro equivalente nel caso in cui presso il negozio Le Creuset contattato, il prodotto non sia disponibile nel medesimo modello, colore o grandezza.

fold

NL

NL (Belgium/Netherlands)
Commerciële garantie – 10 jaar
De voordelen en rechtsmiddelen die door Le Creuset voorzien worden onder de commerciële garantie van 10 jaar vormen een aanvulling voor de rechtsmiddelen die

wettelijk voor het product voorzien zijn en vervangen deze dus niet. De commerciële garantie van Le Creuset geldt 10 jaar vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop door een klant en voorziet dat het product vrij is van materiële gebreken of herstellingen bij de aankoop, mits deze gebreken niet te wijten zijn aan een foutief gebruik door de klant of een gebruik dat niet overeenstemt met de desbetreffende voorschriften. Wanneer een schadeclaim wordt ingediend binnen de garantietermijn, kan de klant het betreffende contactpunt per telefoon of per e-mail contacteren, zoals aangegeven in de paragraaf "Contactgegevens" of kan hij het product terugsturen (portvrij) of terugbrengen naar de dichtstbijzijnde Le Creuset-winkel samen met het bewijs van aankoop. Le Creuset zal naar eigen goeddunken het defecte product herstellen of vervangen en het kosteloos en portvrij naar de klant terugsturen. Le Creuset behoudt zich het recht om defecte producten te vervangen met een gelijkwaardig product wanneer dezelfde vorm, kleur of maat niet meer beschikbaar is in de winkel van retour.

fold

ES

ES (Spain/Otros países de la comunidad europea)
Garantía Comercial – 10 años
Las ventajas previstas por la Garantía Comercial de Le Creuset se añaden a todas aquellas previstas por la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, sin sustituir ninguna de las existentes. La Garantía Comercial de este producto de Le Creuset se extiende por un plazo de 10 años a partir de la fecha en la cual el Consumidor haya adquirido el producto y cubre exclusivamente los defectos de fabricación que existieran al momento de la compra y que no sean consecuencia de un deterioro del producto por haber sido utilizado sin respetar las instrucciones que lo acompañan. Para poder reclamar esta Garantía Comercial, el Consumidor debe, dentro del plazo de validez, contactar por teléfono o por correo electrónico con la sede de referencia indicada en la sección "Direcciones de las Sedes de Referencia" o bien llevar el producto a la tienda Le Creuset más cercana. El consumidor deberá siempre acompañar el producto con su relativo ticket de compra. Los costos de devolución son a cargo del Consumidor. La Creuset se hará cargo sin embargo de la reparación o de la eventual sustitución así como del envío del producto, sin coste adicional, al Consumidor. Le Creuset se reserva el derecho de sustituir los productos defectuosos por otro equivalente cuando este no esté disponible en la misma forma, color y tamaño en la tienda en la que se realiza el cambio.

fold

PT

PT (Portugal/Brazil)
Garantia Comercial - 10 anos
Os benefícios proporcionados pela Garantia Comercial da Le Creuset são acrescentados, sem substituir os já previstos e existentes na lei de defesa do consumidor. A Garantia Comercial da Le Creuset deste produto, estende-se por 10 anos a partir da data de compra do produto por parte do consumidor, e cobre apenas os defeitos de fabricação do produto existentes no momento da compra e não decorrentes de qualquer utilização que não esteja de acordo com as instruções indicadas. Para reclamar a Garantia Comercial, o consumidor é obrigado, no período de validade da mesma, contactar por telefone ou por correio eletrónico com a sede de referência, c onforme estabelecido na secção "moradas das sedes de referência", ou devolver o produto à loja Le Creuset que esteja mais perto. O consumidor terá sempre que fornecer o comprovativo de compra do produto. Os custos desta devolução serão suportados pelo consumidor. Porém, a Le Creuset será responsável da reparação ou da substituição do produto, de acordo com o seu critério, bem como da transferência subsequente ao consumidor, sem custos adicionais para este. Le Creuset reserva-se no direito de substituir os produtos com defeito por um outro equivalente de mesmo padrão, cor e tamanho caso o mesmo não esteja mais disponível na loja onde a troca for realizada.

fold

UK

EN (United Kingdom & Ireland/Other European Union Member States)
Contractual Warranty – 10 year
Le Creuset guarantees this product for 10 years from the date of purchase by you against all defects in materials and workmanship present at the time of your purchase. It does not cover defects or failures due to your misuse of the product or use not in accordance with the product instructions. If a claim is made within the guarantee term, you should contact the appropriate customer service team, by phone or email as indicated in the "Contact References" section. Alternatively send the product with the proof of purchase with postage paid by you, to the address detailed or take back the product to the nearest Le Creuset shop. This product guarantee is only valid when used with original and replacement Le Creuset/Screwpull screws. Le Creuset in its discretion shall either repair or replace your product free of charge and return the product to you prepaid. If you choose to return your defective product to a shop, whether in the country where you purchased it or elsewhere, the product may be replaced with an equivalent product if the same model, colour or size is not available. This product guarantee does not affect the consumer's statutory or other legal rights and is in addition to them.

fold

DE

DE (Deutschland/Österreich/Schweiz/Luxemburg/Andere Länder zur Europäischen Gemeinschaft gehörenden)
Garantie – 10 Jahre
Die Garantieleistungen, die Le Creuset im Rahmen der 10-jährigen Garantie gibt, gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Mängelgewährleistungen des Produkts; ersetzen diese aber nicht. Für das Produkt gewährt Le Creuset eine Garantie, die Material- und Fertigungsfehler für eine Dauer von 10 Jahren ab dem ursprünglichen Kaufdatum abdeckt. Sie gilt nicht, wenn die Mängel durch eine unsachgemäße Verwendung durch den Kunden herbeigeführt wurden oder wenn das Produkt nicht gemäß der zugehörigen Gebrauchsanweisung verwendet wurde. Wird innerhalb der Garantiezeit ein Anspruch geltend gemacht, muss sich der Kunde per Telefon oder E-Mail an den zuständigen Ansprechpartner wenden, der im Abschnitt "Kontaktangaben" genannt wird. Alternativ muss der Kunde das Produkt zum nächstgelegenen Shop von Le Creuset zurückbringen oder -senden – zusammen mit dem Kaufbeleg. Die Versandkosten trägt der Kunde. Le Creuset wird – nach eigenem Ermessen – das defekte Produkt reparieren oder ersetzen

fold

fold

fold

fold

fold

fold



1) Screw the spiral into the cork
1) Enfoncer la mèche dans le bouchon en vissant
1) Draai de spiraal in de kurk
1) Drehen Sie die Spirale in den Korken ein
1) Enrosar la espiral en el corcho
1) Avvitare la spirale nel tappo
1) Skruva in spiralen i korken/proppen
1) Inserir o parafuso espiral na rolha



2) Push as shown to engage "Step 1" onto the bottle
2) Appuyer comme indiqué pour engager le 1er cran sur la bouteille
2) Duw "trap 1" op de fles, zoals op de afbeelding
2) Stützen Sie den Hebel bei Schritt 1 wie abgebildet auf dem Flaschenrand ab
2) Presionar y encajar en el cuello de la botella hasta conseguir el "Paso 1"
2) Premere sul collo della bottiglia fino al "Passo 1"
2) Tryck enligt bilden/som vist på bilden för att starta "Step 1" på flaskan
2) Empurre para engatar como mostrado no "Passo 1" para dentro da garrafa



3) Lift handle to partly remove cork
3) Soulever la poignée afin d'extraire le bouchon partiellement
3) Trek het handvat omhoog om de kurk gedeeltelijk te verwijderen
3) Heben Sie den Griff an um den Korken ein Stück herauszuziehen
3) Levantar parcialmente el mango para extraer el corcho
3) Tirare il manico parzialmente per togliere il tappo
3) Tryck handtaget för att börja/delvist ta bort korken/proppen
3) Levante o alavanca para remover parcialmente a rolha



4) Lower the handle to engage "Step 2"
4) Basculer la poignée vers le bas pour enclencher le 2ème niveau du levier
4) Duw het handvat naar beneden om "trap 2" op de fles te plaatsen
4) Senken Sie den Hebel ab und setzen ihn bei Schritt 2 wieder auf dem Flaschenrand auf
4) Bajar el mango hasta conseguir el "Paso 2"
4) Premere il manico fino al "Passo 2"
4) Sänk handtaget för att starta "Step 2"
4) Abaixa o alavanca para engatar "Passo 2"



5) Lift handle to completely remove cork
5) Soulever à nouveau la poignée pour extraire le bouchon entièrement
5) Trek het handvat naar boven om de kurk volledig te verwijderen.
5) Heben Sie den Griff an um den Korken nun komplett zu entfernen
5) Levantar completamente el mango para extraer el corcho
5) Alzare il manico completamente per estrarre il tappo
5) Lyft handtaget för att ta bort korken/proppen helt
5) Levante o alavanca para remover completamente a rolha

und anschließend kostenfrei an den Kunden zurücksenden. Die Versandkosten trägt Le Creuset. Le Creuset behält sich das Recht vor, das reklamierte Produkt durch einen vergleichbaren Ersatz auszutauschen, sofern das entsprechende Produkt nicht mehr erhältlich ist.

fold

FR

canada
FR (Canada)
Garantie limitée de 10 ans
Le Creuset Canada Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts matériels et de vices de fabrication au moment de son achat, cette garantie étant valable pendant 10 ans à compter de la date initiale de l'achat au détail par le consommateur et uniquement pour les défauts matériels et les vices de fabrication qui se manifestent durant cette période, à condition que le produit ait fait l'objet d'une utilisation normale. Le Creuset Canada Inc. recommande d'utiliser les articles originaux et les pièces de rechange de Le Creuset en ce qui concerne les treibbouchons Screwpull. La présente garantie limitée ne s'applique pas si le produit a été utilisé d'une façon qui favorise les dommages ou les défauts existants. En cas de défaut matériel ou de vice de fabrication répondant aux critères énoncés ici, le seul recours consiste à retourner le produit défectueux (par envoi postal affranchi ou service de livraison prépayé) à Le Creuset Canada Inc., conformément aux modalités affichées dans la section Garantie du site Web de Le Creuset Canada (www.LeCreuset.ca). Le cas échéant, Le Creuset Canada Inc. se réserve le droit de décider s'il convient de réparer ou remplacer le produit défectueux, de rembourser son prix d'achat ou d'accorder au consommateur un crédit équivalent applicable à des achats ultérieurs. La présente garantie limitée de 10 ans est valable uniquement pour le consommateur qui a initialement acheté le produit chez Le Creuset Canada Inc. ou l'un de ses détaillants autorisés au Canada, ou pour quelqu'un qui aurait reçu en cadeau de ce consommateur le produit neuf et inutilisé. Dans les deux cas, la facture ou toute autre preuve d'achat acceptable doit être fournie à Le Creuset Canada Inc. pour faire valoir la garantie. LE CREUSET CANADA INC. N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRÉSSE OU IMPLICITE, QUE CELLE DÉCRITE CI-DESSUS (ET REJETTE TOUTE PRÉTENTION CONTRAIRE), Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTABILITÉ À UN USAGE PARTICULIER. LE CREUSET NE SAURAIT ÊTRE TENUE RESPONSABLE EN CAS DE DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS. Toutefois, comme les limites et exclusions visant les garanties implicites applicables à la durée de la garantie ou encore aux dommages consécutifs ou indirects sont interdits dans certaines provinces ou régions, il se peut que les limitations ou exclusions énoncées ici ne s'appliquent pas. La présente garantie limitée confère des droits légaux précis, mais vous jouissez peut-être d'autres droits selon votre province ou région de résidence.

Le Creuset UK Ltd
T: 0044 0800 373792
helpline.uk@lecreuset.com

Le Creuset SAS
T: 0033 810000231
contact.fr@lecreuset.com

Le Creuset Belux NV/SA
T: 0032 3 5025020
contact.be@lecreuset.com

Le Creuset Scandinavia Aps
T: 0045 36889190
service.dk@lecreuset.com
service.se@lecreuset.com
service.no@lecreuset.com
service.fi@lecreuset.com

Le Creuset GmbH
T: 0049 7021 97 49 0
service.de@lecreuset.com

Le Creuset SL España
T: 0034 934224040
lecreuset.es@lecreuset.com

Le Creuset Nederland BV
T: 0032 3 502 50 20
contact.nl@lecreuset.com

Le Creuset Italia Srl
T: 0039 2 9834238
customerservices.it@lecreuset.com

Le Creuset Swiss AG
T: 0041 56 610 00 30
service.ch@lecreuset.com

Le Creuset LLC
T: 007 495 660 22 45
info.ru@lecreuset.com

Le Creuset do Brasil Ltda
T: 0055 11 3036-5893
sac.br@lecreuset.com
Avenida Doutor Churci Zaidan,
1550- Conjunto 1710/1711

Le Creuset Canada Inc
T: 1-866-666-6162
cservicecanada@lecreuset.com
Le Creuset Quality Assessment
Metro Logistics Inc.
8000 Henri Bourassa Ouest
Montréal, Québec H4S 1P4

Le Creuset Japon K.K.
T: 0081 3-3585-0198
cs.jp@lecreuset.com
2-2-9,Azabudai,Minato-ku,
Tokyo 06-0041 Japan

Le Creuset of America
T: 1-877-273-8738
consumerwebservices.us@lecreuset.com
114 Bob Gifford Blvd
Attn: Returns Department
Early Branch, SC 29916

Le Creuset Australia PTY
T: 0061 1300 767 993
customerservices.au@lecreuset.com
Suite 4, Level 4, 601 Pacific Highway,
St. Leonards, NSW 2065

Le Creuset (Shanghai) Co., Ltd
T: 0086 21 63720606
Helpline-ic.cn@lecreuset.com
Unit 1912, CITIC Square, No 1168,
Nan Jing Road (W), Shanghai, China

Le Creuset New Zealand Pty LTD
T: 0064 800 52 69 74
customerservices.nz@lecreuset.com
PO Box 72792, Papakura,
Auckland 2244

Le Creuset Hong Kong Limited
T: 00852 3641 1200
enquiries.hk@lecreuset.com
Shop Nos. G26 on G/F & F26a on 1/F,
Lee Tung Avenue, 200 Queen's
Road East, Wanchai, Hong Kong

Le Creuset Korea LTD.
T: 0082 2-3444-8801
info.kr@lecreuset.com
432 Yeongdong-daero, Gangnam-gu,
Seoul, 06174, South Korea

Le Creuset South Africa
T: 0861 177 3321
info.za@lecreuset.com
Unit 5, Heron Park, Olive Grove
Industrial Estate, Old Paardevelei Road,
Somerset West, Cape Town,
South Africa 7130

For countries not listed
Para los otros países que no figuran
Pour les autres pays qui ne figurent pas
Para os outros países não listados
Le Creuset SAS
T: 0033 810000231
contact.fr@lecreuset.com



UNIQUE 2-STEP CORK REMOVER
TIRE-BOUCHON À DOUBLE-CRAN
UNIQUE 2-TRAPS KURKENTREKKER
ENIGARTIGER 2-STEP KORKENZIEHER
UNICO SACACORCHO DOS TEMPOS
UNICO CAVATAPPIA A DUE TEMPI
UNIK 2-STEP KORKSKRUV/PROPTRAEKKER
UNICO COM 2 PASSOS PARA REMOÇÃO DA ROLHA

